

中俄德巴印棄權 法國誓動武

安理會決議利比亞禁飛區



中國駐聯合國大使李保東日前投票棄權。

利比亞局勢再有新進展，狂人卡扎菲前日下令政府軍進攻反對派大本營班加西後，聯合國安理會前晚以10票贊成、5票棄權，通過1973號決議(詳見附表)，決定在利國設立禁飛區，展開對利國軍事干預。中國在會上投票棄權，駐聯合國代表李保東表示，支持安理會採取適當和必要行動，但指決議部分內容未得到妥善澄清和回應。

禁飛區決議由英、法兩國主導提出。法國昨日表示，會於「數小時內」對利國發動軍事行動，英國則派出旋風式及颶風式戰機，首相卡梅倫今日將到法國，與總統薩科齊及阿拉伯國家元首會面。此外，挪威亦表示參與對利國軍事行動，加拿大也將派遣戰機執行禁飛行動。

卡扎菲威脅襲客機船隻

利比亞外長昨日宣布，為配合聯合國決議，決定全國即時停火，並停止所有軍事行動。卡扎菲威脅，假如外國勢力空襲利國，利國將攻擊地中海所有客機和海上船隻。歐洲航空安全組織昨日表示，利國已關閉領空，的黎波里不再接受航班進入。

在決議投票中，俄、中、德、巴西和印度等5國投票棄權，美、英、法等10國投贊成票。俄駐聯合國代表丘爾金說，俄國及其他安理會成員所關切的一系列問題，都未獲得解答。

李保東會後表示，支持盡快穩定利國局勢，制止對平民的暴力行徑，中方一直強調安理會行動須尊重利國主權、獨立和領土完整，通過和平手段解決危機。他說，中方同時重視阿拉伯聯盟、非洲國家和非盟對禁飛區的立場，故投了棄權票。

決議通過後，班加西一片歡騰，反對派高呼「真主偉大」。利國副外長稱積極對待決議，但當局亦說決議可能「分裂利國」，卡扎菲則強調安理會無權干涉該國內政。

較早前，卡扎菲下令政府軍向班加西推進，稱絕不會對「革命軍」留情，但亦重申所有武裝人員如果繳械投降將可獲赦免。反對派過去一周節節敗退，東西部多個重鎮相繼失守，政府軍目前已在班加西外100公里候命。

示威者遭槍擊41死 也門緊急狀態

在也門，反政府民眾昨日在薩納示威期間，遭政府支持者開槍，造成41人死逾100人傷，總統薩利赫隨即宣布進入緊急狀態。

法新社/美聯社/路透社/中新社

禁飛區決議要點

- 要求利比亞衝突雙方立即停火，全面停止對平民的一切襲擊。要求利比亞當局採取一切措施，保護平民和滿足其基本需求，確保快速的人道援助。
■授權聯合國成員國採取一切必要措施，保護利比亞平民免受襲擊，但不包括派遣地面部隊。有關國家採取的措施必須向聯合國秘書長和安理會匯報。
■為保護利比亞平民安全，除人道救援和撤僱專機外，禁止所有飛機在利比亞領空飛行。
■對利比亞實施比上月通過的第1970號決議更為強硬的武器禁運和財產凍結等制裁措施，包括凍結利比亞央行、利比亞投資局和利比亞全國石油公司等利國實體資產。
■要求聯合國秘書長潘基文設立8人專家小組，協助聯合國制裁委員會監察對利比亞實施制裁。

法新社/路透社/新華社



卡扎菲警告，利國或攻擊地中海所有客機和海上船隻。圖為一架「革命軍」駕駛的飛機在班加西墜毀。

英法與德唱反調 「外交政變」分裂歐洲

今次設立禁飛區爭議，路透社形容，英法兩國可謂策動了一場「外交政變」，先是游說持保留態度的美國支持，再拉攏代表阿拉伯世界立場的黎巴嫩。但兩國無視歐洲另一大國德國的立場，有機會導致歐洲三巨頭分裂。德國對決議案投票棄權，表明不會參與任何軍事行動。鑑於二戰的歷史及出兵阿富汗經驗，加上月底將舉行地方選舉，總理默克爾的中間偏右聯盟怕得失選民，自然對出兵有保留。



德國總理默克爾(右)昨日在國會出席是否參與執行禁飛區的辯論。

事實上，英國支持禁飛區亦要面對風險。英國近月積極緊縮開支，軍費首當其衝，此時採取軍事行動，或將打擊首相卡梅倫的民望。法國是首個承認利比亞反對派「國家委員會」及呼籲制裁的國家，並施壓8大工業國支持設禁飛區。面對明年總統大選，薩科齊期望在國際舞台上大展拳腳，重振法國聲威。

埃及軍援「革命軍」

美國及利比亞反對派表示，埃及軍方已開始向利比亞反對派運送軍備，包括突擊步槍等輕型武器及彈藥等，相信是首次證實有外國政府為反對派提供武裝協助。分析指，這意味阿拉伯國家正聽從西方呼籲，主動介入卡扎菲與「革命軍」之間的鬥爭。除了軍備，較早前阿拉伯國家亦罕有呼籲國際社會介入利比亞局勢。23個阿拉伯聯盟成員國上週投票通過，促請聯合國在利比亞設立禁飛區，為西方國家前日通過決議提供重要的外交依據。

投資移民香港 不成功不收費

天翔移民顧問公司 資深移民律師主持 全部費用¥150,000 (訂金¥100,000) 代辦全家岡比亞以及香港居留權 (移民英國、加拿大、澳洲費用面議) 地址：香港上環永和街11-15號和興商業大廈6樓603室 電話：(852) 3583 2775 傳真：(852) 3583 2776 電郵 tc@immigration-hk.com

中國投票不看美國臉色

香港文匯報訊(記者 劉越山 北京報導)中國在聯合國安理會就利比亞設立禁飛區決議表決中投票棄權。中國國際問題專家表示，中國此舉是出於對利比亞民眾利益的考慮，不願看到因禁飛而給民眾生活帶來不便。專家強調，中國在國際問題上，絕不看美國的臉色，而是堅持自己獨立的原則和立場。中國人民大學國際關係學院副院長金燦榮昨晚接受香港文匯報訪問時指出，中國如果投贊成票，有違中國「不干涉他國內政」的原則；但如果投反對票，中國也感到為難。目前阿拉伯聯盟對利比亞問題態度堅決，比美國還積極。

要成員等人出國，並凍結卡扎菲和相關人員的海外資產，當時，中方曾投下贊成票。中國國防大學國際問題專家于凡向香港文匯報表示，中國兩次投票截然不同，背後有着深刻的含意。上月安理會的決議，中國投了贊成票，主要針對卡扎菲及其家族進行制裁；實施武器禁運亦有利於利比亞國內和平穩定，維護利比亞民眾利益。而此次表決，于凡認為，中方主要是出於對利比亞民眾利益的考慮，投票棄權是正確選擇。他表示，在利比亞設立禁飛區，當然能繼續限制卡扎菲及其家族的活動，防止事態進一步惡化，但禁飛亦會給利比亞人民帶來不便，這是中國不願看到、不能做、難以執行的。所以，中國投了棄權票。



反對派前晚慶祝安理會決定在利比亞設立禁飛區。

上海金橋出口加工區開發股份有限公司 2010年度業績快報 特別提示 本公司董事會及全體董事保證本報告內容不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。 本公司所載2010年度的財務數據未經會計師事務所審定，與經審計的財務數據可能存在差異，請投資者注意投資風險。

比華利中港酒店 集團管理·自置物業 牌照號碼：H/O277 H/O278 日租400元起 月租7000餘元起 訂房專線：9509 5818 中港酒店：九龍尖沙咀白加士街1-11號1及2樓全層 電話：2730 1113 傳真：2723 5398 比華利酒店：香港灣仔駱克道175-191號京城大廈4樓全層 電話：2507 2026 傳真：2877 9277 網址：www.bchkhotel.hk

中泰集團招商合作 A 泰國賭場招商合作新賭場，新裝修，一切設備齊全。 B 美國基金會提供擔保貸款(1)銀行存款擔保貸款(2)信用證擔保貸款，投資開發，房地產，高科技產品合作。 C 中國護照簽證，美國、英國、加拿大、澳大利亞商務、旅遊、勞務、留學，一切手續合法，一切資料及銀行存款擔保由本集團提供辦理。 D 中國公民辦理泰國轉籍，一切手續政府辦理，合法。誠徵有實業單位代理合作。 海外部熱線電話 0066-813453164 0066-823332099

尋胡長青先生 見字請即致電15018971773 或香港電話：852-23536119 與香港國際社會服務社社工左小姐聯絡，以商討一名香港出生的小孩的撫養及福利事宜。

上海開開實業股份有限公司 處置可供出售金融資產的公告 本公司董事會及全體董事保證本報告內容不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。 公司第六屆董事會第十二次會議審議通過了《關於處置可供出售金融資產的議案》，公司董事會授權總經理處置可供出售金融資產(流通股股票)約120萬股。 目前，公司通過二級市場累計出售可供出售金融資產(流通股股票)120萬股，增加公司收益1100萬元。公司近期無繼續出售金融資產(流通股股票)的意向。 特此公告 上海開開實業股份有限公司 2011年3月19日

申請酒牌續期啟事 LUXE 現特通告：蔡振強其地址為九龍藍田廣田邨廣禧樓1709室，現向酒牌局申請位於九龍通菜街223號麗明大廈地下E舖Luxe的酒牌續期，附加批註事項為酒吧。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4樓酒牌局秘書收。 日期：2011年3月19日 APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE LUXE Notice is hereby given that Choi Chun Keung of Rm.1709, Kwong Ching Hse., Kwong Tin Est., Lam Tin, Kln. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Luxe at Shop E, G/F., Lai Ming Building, 223 Tung Choi Street, Kowloon with endorsement of bar. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice. Date: 19th March 2011

申請酒牌續期啟事 河馬酒廊 現特通告：屈少輝其地址為新界大埔墟遠街三十九號彩威閣五樓，現向酒牌局申請位於新界大埔東昌街5號地下河馬酒廊的酒牌續期，附加批註事項為酒吧。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交新界大埔鄉事會街8號大埔綜合大樓4樓酒牌局秘書收。 日期：2011年3月19日 APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE HIPPO LOUNGE Notice is hereby given that Wut Siu Fai of 4/F., Wonderful Building, 39 Tsing Yuen Street, Tai Po, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Hippo Lounge at G/F., No.5 Tung Cheong Street, Tai Po, N.T. with endorsement of bar. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Tai Po Complex, No.8 Heung Sze Wui Street, Tai Po, New Territories within 14 days from the date of this notice. Date: 19th March 2011

申請酒牌續期啟事 檀島咖啡餅店 現特通告：楊永業其地址為香港銅鑼灣大坑道4號地下，現向酒牌局申請位於香港灣仔軒尼詩道176-178號地下及閣樓(部份)檀島咖啡餅店的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。 日期：2011年3月19日 APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE HONOLULU COFFEE SHOP Notice is hereby given that YEUNG Wing Yip of G/F., 4 Tai Hang Road, Causeway Bay, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of HONOLULU COFFEE SHOP at G/F & M/F (Portion), 176-178 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, Lockhart Road Municipal Services Building, 8/F., 225 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice. Date: 19th March 2011

申請酒牌續期啟事 永祥燒臘飯店 現特通告：何文輝其地址為香港西環士美菲路36-42號美華大廈12/F D座，現向酒牌局申請位於香港跑馬地景光街2號地下(後部份)永祥燒臘飯店的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。 日期：2011年3月19日 APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE WING CHEUNG ROASTING FOODS Notice is hereby given that Ho Man Fai of Flat D, 12/F., Mei Wa Mansion, 36-42 Smithfield Road, Sai Wan, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Wing Cheung Roasting Foods at G/F., (Rear Ptn) 2 King Kwong Street, Happy Valley, Hong Kong. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice. Date: 19th March 2011

申請酒牌續期啟事 秋田鐵板料理 現特通告：石靖池其地址為新界大埔太和邨新和樓3307室，現向酒牌局申請位於香港灣仔皇后大道東202號QRE Plaza 8樓秋田鐵板料理的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。 日期：2011年3月19日 APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE AKITA TEPPANYAKI CUISINE Notice is hereby given that Shek Ching Chi of Rm.3307, Sun Wo House, Tai Wo Estate, Tai Po, N.T. is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Akita Teppanyaki Cuisine at 8/F., QRE Plaza, 202 Queen's Rd. East, Wan Chai, H.K. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice. Date: 19th March 2011

申請酒牌續期啟事 龍江粥麵飯店 現特通告：賴惠濃其地址為南丫島榕樹灣大街37號B地下，現向酒牌局申請位於南丫島榕樹灣大街38號地下龍江粥麵飯店的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告登報之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。 日期：2011年3月19日 APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE LUNG KONG RESTAURANT Notice is hereby given that Lai Wai Nung of 37B, G/F., Main Street, Yung Shue Wan, Lamma Island is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Lung Kong Restaurant at 38, G/F., Main Street, Yung Shue Wan, Lamma Island. Any person who knows any reason why this renewal should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice. Date: 19th March 2011